

Schmetterlings-Haus

Art.-Nr. 90561



DE	Gebrauchsanweisung	2
GB	Instruction manual	4
FR	Notice d'utilisation	5
ES	Manual de instrucciones	6
IT	Istruzioni per l'uso	7
NL	Instructies	8

SCHMETTERLINGS-HAUS

Unterkunft für Schmetterlinge



Gebrauchsanweisung

Art.-Nr. 90561

Stand: 11/20

Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für eines unserer Qualitätsprodukte entschieden haben. Im Folgenden werden wir Ihnen die Funktionen und die Handhabung unseres Produkts erklären. Sollten Sie Fragen oder Anregungen zu diesem Produkt haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder an unser Service-Team. Wir freuen uns, wenn Sie uns weiterempfehlen und wünschen Ihnen viel Erfolg mit diesem Produkt.

1. Produktbeschreibung

Um Schmetterlinge in die Nähe des Schmetterlings-Hauses zu locken, ist ein Garten mit vielen heimischen Blumen, Sträuchern und Bäumen sehr von Vorteil. Hier finden Schmetterlinge Pollen und Nektar, wovon sie sich ernähren. In das Schmetterlingshaus selbst sollte man ein paar Zweige von Brennnessel oder Lavendel legen – dieser Geruch lockt Schmetterlinge an und macht sie aufmerksam auf den trockenen Unterschlupf, wo sie nisten und überwintern können.

2. Anwendung

Stellen oder hängen Sie das Schmetterlings-Haus im Frühjahr oder Sommer an einem regengeschützten aber sonnigen Platz in Ihrem Garten oder Terrasse auf. Nach und nach werden sich Schmetterlinge in dem Haus niederlassen und einrichten. Nahrung finden sie in der nahen Umgebung, im Garten, an Sträuchern, Blüten usw. Die Schmetterlinge nisten und überwintern in dem Haus. Man kann wunderbar das Treiben beobachten, was gerade für Kinder ein tolles Erlebnis ist.

Wichtiger Warnhinweis beim Bohren in Wänden:

Vergewissern Sie sich vor dem Bohren, dass sich keine Gas-, Wasser- oder Stromleitungen an der Bohrstelle befinden. Unbedingt auf die Wandbeschaffenheit achten, da sich das beigefügte Befestigungsmaterial nicht für alle Wandarten eignet. Erkundigen Sie sich im Handel nach den für die jeweilige Wandbeschaffenheit geeigneten Schrauben und Dübel. Montage nur durch fachkundige Personen. Für eine unsachgemäße Wand-Dübel Verbindung und dadurch entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Zu beachten:

1. Hängen Sie das Schmetterlings-Haus an einem vor Wind- und Regen geschützten aber sonnigen Platz auf.
2. Die Frontseite des Hauses sollte idealerweise in südliche Richtung zeigen.
3. Bitte lassen Sie das Haus auch im Winter hängen, Schmetterlinge und Raupen nisten und überwintern darin.
4. Das Schmetterlingshaus bitte nicht anstreichen oder lackieren, in diesem Fall würden die Schmetterlinge sich nicht einnisten.

Service-Hotline: Telefon (0 53 02) 9 34 87 88

Ihr Gardigo-Team

BUTTERFLY HOUSE



Instruction manual

Art.-No. 90561

Status: 11/20

1. Product Description

To attract butterflies into the surrounding area of the butterfly house, a garden with a wide variety of local flowers, trees and bushes is needed. In such a garden, butterflies can find pollen and nectar, their main food. You should put some branches of stinging nettles and lavender into the house as the smell attracts butterflies giving them a dry shelter to nest and hibernate.

2. Operation

In spring or summer, hang up the butterfly house in a wind and rain sheltered, but sunny place in your garden or on your patio. Little by little, butterflies will settle down and they will find food in the surrounding garden. The butterflies will then hibernate in the Butterfly House. Especially for children, it is a wonderful chance to watch the life of the insects.

Important warning when drilling in walls:

Before drilling, make sure that there are no gas, water or power lines located at the drilling spot. Installation may only be done by competent persons. Please pay attention to the condition and material of the wall as the included mounting material is not suitable for all wall types. Please ask an expert for advice concerning suitable screws and dowels. For improper mounting and resulting damages the manufacturer assumes no liability.

Please note:

1. Hang up the butterfly house in a wind and rain sheltered, but sunny location.
2. The front of the house should ideally point in southern direction.
3. Please leave the house in the same place during winter, as butterflies and caterpillars nest and hibernate in it.
4. Please do NOT paint or varnish the house, otherwise butterflies will not nest in there.

Service Hotline: Phone +49 (0) 53 02 9 34 87 88

Your Gardigo-Team

LA MAISONNETTE À PAPILLONS



Notice d'utilisation

Réf. 90561

Mise à jour : 11/20

1. Description du produit

Un jardin où fleurs, arbustes et arbres endémiques divers foisonnent est le meilleur moyen d'attirer les papillons vers la maison à papillons. Ils y trouvent leur nourriture sous forme de pollen et de nectar. Il est recommandé de poser quelques branches d'ortie ou de lavande dans la maison à papillons – leur odeur les attire et les papillons découvrent ainsi qu'il s'agit là d'un refuge sec, où ils peuvent s'installer et hiberner.

2. Utilisation

Au printemps ou en été, posez ou accrochez la maison à papillons à un endroit ensoleillé mais à l'abri de la pluie, dans votre jardin ou sur votre terrasse. Petit à petit, les papillons viendront s'installer dans la maison. On peut parfaitement observer leur activité, ce qui est une expérience formidable en particulier pour les enfants.

Avertissement important concernant le perçage de murs :

Avant de percer, assurez-vous qu'aucune conduite de gaz, d'eau ou d'électricité ne se trouve à l'endroit choisi. Le montage doit être effectué par des personnes compétentes. En cas d'accroche murale, veuillez vérifier le matériau dont se compose la paroi, car le matériel de fixation livré ne convient pas à tous les types de murs. Renseignez-vous en magasin au sujet des vis et des chevilles adaptées à la texture de votre mur. Le fabricant décline toute responsabilité liée à une mauvaise fixation des chevilles au mur et aux dégâts qui en résultent.

Instructions à observer :

1. Accrochez la maison à papillons à l'abri du vent et de la pluie, mais à un endroit ensoleillé.
2. L'avant de la maison doit dans l'idéal être orienté vers le sud.
3. Veuillez laisser la maison accrochée même en hiver, les papillons et les chenilles s'y installent et y hibernent.
4. Veuillez ne pas peindre ni vernir la maison à papillons, ils ne viendraient pas s'y installer.

Service : service@gardigo.de

Votre Équipe Gardigo

REFUGIO PARA MARIPOSAS



Instrucciones

Art.-No. 90561

Estado: 11/20

1. Descripción del Producto

Para atraer a las mariposas hacia la casita, le ayudará mucho tener un jardín repleto de diversas especies endémicas de flores, arbustos y árboles. Así, las mariposas no tendrán dificultades para encontrar alimento en forma de polen y néctar. Es importante dejar un par de ramas de ortiga o de lavanda en el interior de la casa, ya que su olor atraerá a las mariposas a este refugio seco, donde podrán anidar e invernar.

2. Funcionamiento

Cuelgue la casita para mariposas en un lugar soleado y protegido de la lluvia en el jardín o en la terraza al llegar la primavera o el verano. Poco a poco, las mariposas se irán instalando en la casa. Encontrarán alimento en las zonas cercanas del jardín, en arbustos y flores, entre otros. Las mariposas anidan e invernan en el interior de la casa. Se puede observar la actividad de los insectos con todo detalle, una experiencia que fascinará a los niños.

Advertencias importantes a la hora de taladrar la pared:

Antes de comenzar a taladrar, asegúrese de que en el determinado lugar no se encuentren conexiones de gas, agua o electricidad. El montaje solo se deberá llevar a cabo por personal especializado. Tenga en cuenta la calidad de la pared, ya que el material de fijación suministrado no es adecuado para todo tipo de paredes. Pregunte en una tienda especializada por los tornillos y tacos más adecuados para la respectiva pared.

Recuerde:

1. Cuelgue la casa para mariposas en un lugar soleado y protegido de la lluvia y del viento.
2. La orientación óptima del panel frontal de la casa es mirando al sur.
3. No descuelgue la casa en invierno, puesto que mariposas y orugas anidarán e invernarán en ella.
4. No pinte ni barnice la casa para mariposas. De lo contrario, los insectos no establecerán sus nidos en el interior.

Servicio: service@gardigo.de

Su Equipo Gardigo

CASSETTA PER FARFALLE



Istruzioni per l'uso

Art.-No. 90561

Stato: 11/20

1. Descrizione de Prodotto

Per attirare le farfalle nelle vicinanze della casa è molto utile un giardino con molti fiori locali, cespugli e alberi, dove le farfalle trovano il polline e il nettare di cui si nutrono. Nella casa per farfalle si dovrebbe mettere anche qualche rametto di ortica o di lavanda, il cui profumo attira le farfalle e richiama la loro attenzione sul rifugio asciutto dove possono nidificare e svernare.

2. Funzionamento

In primavera o estate posizionare l'hotel per insetti su una superficie piana o appenderlo in un punto protetto dalla pioggia, ma soleggiato, del giardino o della terrazza. Poco per volta le farfalle si insediano nella casa. Trovano di che nutrirsi nelle vicinanze, cioè nel giardino, nei cespugli, eccetera. Le farfalle nidificano e svernano nella casa. È meraviglioso osservare la loro attività e per i bambini può essere un'esperienza proprio fantastica.

Importante avvertenza in caso di avvitamento del dispositivo alle pareti:

Verificare prima di avvitare, che nella zona del fissaggio non siano presenti condutture di gas, acqua e corrente. Far montare solo a personale specializzato. Prestare assolutamente attenzione alle caratteristiche della parete in quanto il materiale di fissaggio non si adatta a tutte le superfici. Ci si informi riguardo alle viti e ai tasselli adatti alle varie pareti. Il produttore non assume alcuna responsabilità per il montaggio e di conseguenti danni.

Nota Bene:

1. Appendere la casa per farfalle in un luogo protetto dal vento e dalla pioggia, ma soleggiato.
2. La parte anteriore della casa dovrebbe possibilmente essere rivolta verso sud.
3. Lasciare appesa la casa anche in inverno per permettere agli insetti di nidificare e svernare.
4. Non dipingere né verniciare la casa per farfalle, perché non gli insetti non vi si insediarebbero.

Servizio: service@gardigo.de

Il vostro Team Gardigo



Instructies

Art.-Nr. 90561

Status: 11/20

1. Productbeschrijving

Om vlinders in de buurt van het vlinderhuis aan te trekken, is een tuin met veel inheemse bloemen, struiken en bomen zeer nuttig. Hier vinden vlinders pollen en nectar waardoor ze zichzelf kunnen voeden. In het vlinderhuis zelf moet je een paar takken brandnetel of lavendel zetten – deze geur trekt vlinders aan en maakt ze attent op de droge schuilplaats, waar ze kunnen nesten en overwinteren.

2. Applicatie

Plaats of hang het vlinderhuis in de lente of de zomer op een beschutte, maar zonnige plek in uw tuin of patio. Geleidelijk zullen vlinders zich in het huis vestigen en gaan inrichten. De vlinders zullen voedsel in de omgeving, in de tuin, op struiken, bloemen, enz. vinden. De vlinders nestelen en overwinteren in het huis. Je kunt de dieren op een leuke manier observeren, wat vooral voor kinderen een geweldige ervaring is.

Belangrijke waarschuwing bij het boren in muren:

Zorg vóór het boren er voor dat er geen gas-, water- of stroomleidingen op de boorlocatie zijn. Het is erg belangrijk om op de staat van de muur te letten, omdat het bijgevoegde bevestigingsmateriaal niet geschikt is voor alle soorten wanden. Vraag de winkelier naar de geschikte schroeven en pluggen voor de betreffende wandvoorwaarde. Installatie alleen door competente personen. De fabrikant is niet aansprakelijk voor onjuiste aansluiting van de wandcontactdoos en daaruit voortvloeiende schade.

Opmerking:

1. Hang het vlinderhuis op een beschutte, maar zonnige plaats.
2. De voorkant van het huis kan het best naar het zuiden wijzen.
3. Laat het huis alsjeblieft in de winter hangen, vlinders en rupsen nestelen en overwinteren erin.
4. Verf het vlinderhuis niet, in dit geval zullen de vlinders niet nestelen.

Service: service@gardigo.de

Uw Gardigo-Team